

*** Numărul de referință:**

- AA: codul ISO al statului membru (SM) al autorității solicitante
 - RA: codul ISO al SM al autorității solicitate
 - aaaaaaaaaa: numărul de referință (alfanumeric) al autorității solicitante
 - rrrrrrrrrrr: numărul de referință (alfanumeric) al autorității solicitate
 - 20AALLZZ: data la care este trimisă cererea inițială (an, lună, zi)
 - x(xxx): indică natura creanței (a se înțelege în conformitate cu articolul 2 din Directiva 2008/55/CEE):
 - - a: taxe agricole [a se vedea articolul 2 literal (a)]
 - - b: cotizații pentru zahăr [a se vedea articolul 2 litera (b)]
 - - c: taxe la import [a se vedea articolul 2 litera (c)]
 - - d: taxe la export [a se vedea articolul 2 litera (d)]
 - - e: taxa pe valoarea adăugată [a se vedea articolul 2 litera (e)]
 - - f: accize [a se vedea articolul 2 litera (f)]
 - - g: impozite pe venit și capital [a se vedea articolul 2 litera (g)]
 - - h: impozite pe prime de asigurare [a se vedea articolul 2 litera (h)]
- Exemplu: "cef" = taxe la import + taxa pe valoarea adăugată + accize
- Notă: cererea trebuie completată în conformitate cu competența autorității solicitate!
- RR = cerere de recuperare/si sau măsuri asiguratorii (RI = cerere de informatii; RN = cerere de notificare)

*** Instrucțiuni de completare a prezentului formular:**

- Vă rugăm să bifați răspunsul bun în fiecare căsuță din formular .
- Rubricile subliniate trebuie completate în fiecare căsuță.
- Celelalte date trebuie furnizate în cazul în care sunt disponibile. Furnizarea de informații complete va facilita trimiterea unui răspuns mai precis și mai rapid de către autoritatea solicitată.

<p>CERERE PENTRU <input type="checkbox"/> MĂSURI DE RECUPERARE în temeiul articolului 6 din Directiva 2008/55/CEE</p> <p>ȘI/SAU <input type="checkbox"/> MĂSURI ASIGURATORII în temeiul articolului 13 din Directiva 2008/55/CEE</p>
--

I. STATUL MEMBRU AL AUTORITĂȚII SOLICITANTE

<p>A. Autoritate solicitantă:</p> <p><u>Tara:</u> <u>Numele:</u> Telefon:</p> <p>Numele funcționarului care se ocupa de cerere:</p>	<p>B. Biroul care inițiază cererea</p> <p>Numele: Adresa: Cod poștal: Oraș: Telefon: E-mail: Referința dosarului: Numele funcționarului care se ocupa de cerere:</p>
--	--

2. STATUL MEMBRU AL AUTORITĂȚII SOLICITATE

<p>A. Autoritate solicitată</p> <p><u>Tara:</u> <u>Numele:</u> Telefon:</p> <p>Numele funcționarului care se ocupa de cerere :</p>	<p>B. Biroul care procesează cererea</p> <p>Numele: Adresa: Cod poștal: Oraș: Telefon: E-mail: Referința dosarului: Numele funcționarului care se ocupa de cererea:</p>
---	---

3. INFORMAȚII PRIVIND ÎNDEPLINIREA CONDIȚIILOR (ÎN FUNCȚIE DE CERINȚE)

- Această cerere se referă la o creanță (creanțe) care la data cererii inițiale pentru asistență are (au):
- o vechime ce nu depășește 5 ani,
 - o vechime mai mare de 5 ani,
- de la data la care titlul executoriu care permite recuperarea a fost instituit (pentru creanțe sau titluri contestate: de la data la care creanța sau titlul nu mai poate fi contestat) [articolul 14 alineatul (1) litera (b) din Directiva 2008/55/CEE].
- Pentru creanțe mai vechi de 5 ani: Această cerere se bazează pe următoarele motive: **limbaj comun sau traducere**
- Această cerere este corelată cu cererea 20AA/LL/ZZ, care a fost procesată de autoritatea solicitată cu numărul de referință:
- Valoarea totală a creanței (creanțelor) (inclusiv dobânzi, penalități și costuri) nu este mai mică decât 1500 EUR.
- Creanța (creanțele) face (fac) obiectul unui titlu executoriu.
(a se vedea documentul atașat) [articolul 7 alineatul (1) din Directiva 2008/55/CEE].
- Creanța (creanțele) nu este (sunt) contestate [articolul 7 alineatul (2) și articolul 12 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/55/CEE].
- Creanța (creanțele) nu mai poate (pot) fi contestată (contestate) printr-un recurs administrativ/apel în instanță [articolul 7 alineatul (2) litera (a) și articolul 12 alineatul (2) din Directiva 2008/55/CEE].
- Creanța (creanțele) este (sunt) contestate, dar dispozițiile legale, de reglementare și practici administrative în vigoare în statul autorității solicitante permit recuperarea creanței contestate [articolul 12 alineatul (2) din Directiva 2008/55/CEE].
- Procedurile de recuperare adecvate au fost aplicate în statul membru al autorității solicitante, dar nu vor conduce la plata integrală a creanței [articolul 7 alineatul (2) litera (b) din Directiva 2008/55/CEE].

4. INFORMAȚII REFERITOARE LA CEREREA (CERERILE) EFECTUATĂ (EFECTUATE)

- O cerere similară este trimisă următoarei (următoarelor) autorități competente din statul membru al autorității solicitate:
- O cerere similară este trimisă următoarei (următoarelor) autorități competente din următorul (următoarele) stat(e) membru (membre):
- Solicit ca debitorul /altă persoană implicat(ă) să nu fie informat(ă) înainte de luarea măsurilor asigurătorii.
- Identificarea documentului (documentelor) atașat(e) (exemplu: *referință, dată, titlu,...*)

5. INSTRUCȚIUNI DE PLATĂ

A. Vă rugăm să virați valoarea creanței recuperate la:

- Număr de cont (IBAN):
- Cod de identificare bancară (BIC):
- Numele băncii:
- Numele titularului contului:
- Adresa titularului contului:
- Referința plății care trebuie folosită cu ocazia viramentului:

B. Plata în rate este:

- acceptabilă fără consultări ulterioare
- acceptabilă numai după consultări ulterioare (*vă rugăm folosiți căsuța 9, punctul 18 pentru aceste consultări*)
- inacceptabilă

6. INFORMAȚII REFERITOARE LA PERSOANA ÎN CAUZĂ

A. Măsurile de recuperare/asigurătorii sunt cerute cu privire la:

- Pentru persoane fizice:

Prenume:

Nume:

Numele de fată:

Data nașterii:

Locul nașterii:

Numărul TVA:

Numărul de identificare fiscală:

Alte date de identificare:

- Pentru persoane juridice:

Forma juridică:

Denumire societate:

Numărul TVA:

Numărul de identificare fiscală:

Alte date de identificare:

B. Adresa persoanei fizice/juridice: *cunoscută* — *presupusă*

Strada și numărul:

Detalii adresă:

Cod poștal și oraș:

Țara:

C. Responsabilitate:**1. Persoana în cauză este:**

- debitorul principal [Articolul 4 alineatul (1) din prezentul regulament]
 codebitor [Articolul 4 alineatul (2) din prezentul regulament]
 o parte terță care deține active [Articolul 4 alineatul (3) din prezentul regulament]

2. Debitorul principal dacă este altul decât persoana în cauză:

- Pentru persoane fizice:
Prenume:
Nume:
- Pentru persoane juridice:
Forma juridică:
Denumire societate:

Adresa: cunoscută — presupusă
 Strada și numărul:
 Detalii adresă:
 Cod poștal și oraș:
 Țara:

**3. Dacă este cazul: activele debitorului deținute de o parte terță:
limbaj comun sau traducere****D. Alte informații utile privitoare la persoanele menționate mai sus:
limbaj comun sau traducere****7. URMĂRIREA CERERILOR DE RECUPERARE ȘI/SAU DE MĂSURI ASIGURATORII**

Data	N Mesaj r	Autoritate solicitantă	Autoritate solicitată
A La primirea cererii			
AA/LL/ZZ	0	Subsemnata, autoritatea solicitată <input type="checkbox"/> confirm primirea cererii [articolul 15 alineatul (1) litera (a) din prezentul regulament].	
AA/LL/ZZ	1	Subsemnata, autoritatea solicitată, nu dispun de competențe <input type="checkbox"/> a cu privire la taxele la care se referă cererea dumneavoastră; <input type="checkbox"/> b cu privire la următoarele taxe la care se face referire în cererea dumneavoastră (<i>indicați litera</i>):	
AA/LL/ZZ	2	Subsemnata, autoritatea solicitată, nu furnizez asistență pentru creanțe <input type="checkbox"/> a mai vechi de 5 ani [articolul 15 alineatul (1) litera (b) din Directiva 2008/55/CEE]. <input type="checkbox"/> b a căror sumă totală este mai mică de 1 500 EUR [Articolul 25 alineatul (2) din prezentul regulament].	
AA/LL/ZZ	3	Subsemnata, autoritatea solicitată, nu procesez cererea(cereri) din următoarele motive: <input type="checkbox"/> a legislația și practica noastră națională nu permit măsuri de recuperare pentru creanțe care sunt sau încă pot fi contestate. <input type="checkbox"/> a legislația și practica noastră națională nu permit măsuri asigurătorii pentru creanțe care sunt sau încă pot fi contestate.	
AA/LL/ZZ	4	Subsemnata, autoritatea solicitată <input type="checkbox"/> invit autoritatea solicitantă să completeze cererea cu următoarele informații suplimentare: limbaj comun sau traducere	
AA/LL/ZZ	5	Subsemnata, autoritatea solicitantă, <input type="checkbox"/> a furnizez, la cerere, următoarele informații suplimentare: <input type="checkbox"/> b nu sunt în măsură să furnizez informațiile suplimentare cerute (întrucât: limbaj comun sau traducere)	
AA/LL/ZZ	6	Subsemnata, autoritatea solicitată, confirm primirea informațiilor suplimentare și sunt acum în măsură să continui procedura. <input type="checkbox"/>	
B Imediat după inițierea acțiunii și la sfârșitul fiecărei perioade de șase luni de la data primirii cererii.			
	7	Subsemnata, autoritatea solicitată, am respectat următoarele proceduri privind măsurile de recuperare și/sau măsurile asigurătorii	

AA/LL/ZZ	<input type="checkbox"/> a	Am contactat debitorul și am cerut efectuarea plății la 20AA/LL/ZZ.
AA/LL/ZZ	<input type="checkbox"/> b	Negociez plata în rate.
AA/LL/ZZ	<input type="checkbox"/> c	Am inițiat procedurile de recuperare silită la 20AA/LL/ZZ. Au fost întreprinse următoarele acțiuni: limbaj comun sau traducere
	<input type="checkbox"/> d	Am inițiat măsurile asigurătorii la 20AA/LL/ZZ. Au fost întreprinse următoarele acțiuni: limbaj comun sau traducere
	<input type="checkbox"/> e	Subsemnata, autoritatea solicitată, cer să fiu informată în cazul în care măsurile pe care le-am luat (descrise la punctul c și/sau d de mai sus) au întrerupt sau suspendat termenul pentru recuperare și, în acest caz, solicit să fiu informat cu privire la noul termen.
AA/LL/ZZ	<input type="checkbox"/> 8	Procedurile sunt încă în curs de desfășurare. Subsemnata, autoritatea solicitată, voi informa autoritatea solicitantă în legătură cu eventuale schimbări care ar putea apărea.
AA/LL/ZZ	<input type="checkbox"/> 9	Subsemnata, autoritatea solicitantă, confirm că, în urma acțiunii menționate la punctul (7), termenul a fost modificat. Noul termen este indicat în căsuța 10.
C în orice moment		
AA/LL/ZZ	<input type="checkbox"/> 10	Subsemnata, autoritatea solicitată, informez autoritatea solicitantă după cum urmează:
	<input type="checkbox"/> a	creanța a fost recuperată în întregime la 20AA/LL/ZZ. - din care suma următoare (<i>a se indica moneda statului membru al autorității solicitate</i>) se referă la creanța menționată în cerere: - din care următoarea sumă se referă la dobânda percepută conform legii din statul membru al autorității solicitate [în conformitate cu articolul 92 alineatul (2) din Directiva 2008/55/CEE]
AA/LL/ZZ	<input type="checkbox"/> b	creanța a fost parțial recuperată la 20AA/LL/ZZ, - pentru suma de (<i>a se indica moneda statului membru al autorității solicitate</i>): - din care următoarele sume se referă la creanța menționată în cerere: - din care următoarea sumă se referă la dobânda percepută conform legii din statul membru al autorității solicitate [în conformitate cu articolul 92 alineatul (2) din Directiva 2008/55/CEE] <input type="checkbox"/> Nu voi proceda la acțiuni ulterioare. <input type="checkbox"/> Voi continua cu procedurile de recuperare.
AA/LL/ZZ	<input type="checkbox"/> c	s-au luat măsuri asigurătorii. (<i>Autoritatea solicitată este invitată să indice natura acestor măsuri: limbaj comun sau traducere</i>)
AA/LL/ZZ	<input type="checkbox"/> d	au fost stabilite de comun acord următoarele plăți în rate:
AA/LL/ZZ	<input type="checkbox"/> 11	Subsemnata, autoritatea solicitată, confirm că pentru valoarea totală sau parțială a creanței nu a putut fi recuperată sau nu s-au luat măsuri asigurătorii, iar cazul va fi închis deoarece:
	<input type="checkbox"/> a1	Persoana în cauză nu este cunoscută.
	<input type="checkbox"/> a2	Persoana în cauză este cunoscută, dar s-a mutat la:
	<input type="checkbox"/> a3	Persoana în cauză este cunoscută, dar s-a mutat la o adresă necunoscută.
	<input type="checkbox"/> b	Persoana în cauză a decedat la AAAA/LL/ZZ.
	<input type="checkbox"/> c	Debitorul/codebitorul este insolubil.
	<input type="checkbox"/> d	Debitorul/codebitorul este falit și creanța a fost reclamată. Data ordinului: 20AA/LL/ZZ... Data eliberării: 20AA/LL/ZZ
	<input type="checkbox"/> e	Debitorul/codebitorul este falit / recuperare imposibilă.
	<input type="checkbox"/> f	Altele: limbaj comun sau traducere
AA/LL/ZZ	<input type="checkbox"/> 12	Subsemnata, autoritatea solicitantă, confirm închiderea acestui caz.
AA/LL/ZZ	<input type="checkbox"/> 13	Subsemnata, autoritatea solicitată informez autoritatea solicitantă asupra faptului că am primit notificarea asupra inițierii unei acțiuni de contestare a unei creanțe sau a titlului executoriu și că voi suspenda procedura de executare silită. Mai mult, <input type="checkbox"/> a am luat măsuri asigurătorii pentru a asigura recuperarea creanței la 20AA/LL/ZZ. <input type="checkbox"/> b cer autorității solicitante să mă informeze cu privire la recuperarea/nerecuperarea creanței. <input type="checkbox"/> c informez autoritatea solicitantă că dispozițiile legale, de reglementare și administrative în vigoare în statul membru în care se află sediul meu nu permit recuperarea (continuă) a creanței atât timp cât aceasta este contestată.
AA/LL/ZZ	<input type="checkbox"/> 14	Subsemnata, autoritatea solicitantă, am fost informată cu privire la faptul că s-a inițiat o acțiune de contestare a creanței sau a titlului executoriu, <input type="checkbox"/> a cer autorității solicitate să suspende orice acțiune întreprinsă.

	<input type="checkbox"/> b cer autorității solicitate să ia măsuri asigurătorii pentru a asigura recuperarea creanței. <input type="checkbox"/> c cer autorității solicitate să (continue să) recupereze creanța.
AA/LL/ZZ	15 Subsemnata, autoritatea solicitată, informez autoritatea solicitantă după cum urmează: <input type="checkbox"/> a dispozițiile legale, de reglementare și administrative în vigoare în statul membru în care se află sediul meu nu permit realizarea acțiunii solicitate: <input type="checkbox"/> la punctul 14(b). <input type="checkbox"/> la punctul 14(c). <input type="checkbox"/> b Subsemnata, autoritatea solicitată, informez autoritatea solicitantă că voi proceda în conformitate cu solicitarea menționată <input type="checkbox"/> la punctul 14(a). <input type="checkbox"/> la punctul 14(b). <input type="checkbox"/> la punctul 14(c).
AA/LL/ZZ	16 Subsemnata, autoritatea solicitantă, <input type="checkbox"/> a modific cererea de măsuri de recuperare/asiguratorii astfel cum sunt menționate în căsuța 10 revizuită „informații cu privire la creanțe”, <input type="checkbox"/> în conformitate cu decizia referitoare la creanța contestată, luată la 20AA/LL/ZZ de către autoritatea competentă în acest domeniu; <input type="checkbox"/> deoarece o parte din valoarea creanței a fost plătită direct autorității solicitante; <input type="checkbox"/> din alt motiv: limbaj comun sau traducere . <input type="checkbox"/> b cer autorității solicitate să reia procedurile de executare silită deoarece contestația nu a fost favorabilă debitorului (decizia organismului competent în acest domeniu 20AA/LL/ZZ).
AA/LL/ZZ	17 Subsemnata, autoritatea solicitantă, retrag prezenta cerere pentru măsuri de recuperare/asiguratorii deoarece: <input type="checkbox"/> a valoarea creanței a fost plătită direct autorității solicitante. <input type="checkbox"/> b s-a scurs termenul de recuperare. <input type="checkbox"/> c creanța (creanțele) a (au) fost anulată(e) de către un tribunal național sau de către un organism administrativ. <input type="checkbox"/> d titlul executoriu a fost anulat. <input type="checkbox"/> e alt motiv: limbaj comun sau traducere
D Alte informații	
AA/LL/ZZ	18 Alte informații: limbaj comun sau traducere (Vă rugăm să începeți orice comentariu prin <input type="checkbox"/> indicarea datei)